



BESTELLFORMULAR

Defibrillator Lifepak 1000 S für die Bundesverwaltung Défibrillateur Lifepak 1000 S pour l'administration fédérale VBS/SAP Nr 2529.6708

Besteller / <i>Client</i> :	Departement:	
	OE / UO:	
	Adresse:	
	PLZ, Ort / CP, Lieu:	
	Name, Vorname: <i>Nom, Prénom</i> :	
	Tel / tél:	
	E-Mail:	

Bestellnummer / <i>N° de commande</i> :

Rechnungsadresse / Adresse: <i>Adresse de facturation</i> :
PLZ, Ort / CP, Lieu:

Lieferadresse / <i>Adresse de livraison</i> :	Adresse:
	PLZ, Ort / CP, Lieu:

<input checked="" type="radio"/> Neuausrüstung <i>Nouvel équipement</i>	<input type="radio"/> Ersatz <i>Remplacement</i>	Anzahl Mitarbeiter OE: <i>Nombre collaborateurs UO</i> :
Besteller / acheteur		
Name / Vorname / Stempel: <i>Nom / prénom / timbre</i> :		
Datum: <i>Date</i> :	Unterschrift / <i>signature</i> :	
Vorgesetzter / superviseur		
Name / Vorname / Stempel: <i>Nom / prénom / timbre</i> :		
Datum: <i>Date</i> :	Unterschrift / <i>signature</i> :	

Erstellt: MA BP	Prüfung: C BP	Freigabe: C BP
© Armeeapotheke / BP	Version: 17	Ersetzt: 16
Titel: Defibrillator Lifepak 1000 S für die Bundesverwaltung Défibrillateur Lifepak 1000 S pour l'administration fédérale VBS/SAP Nr 2529.6708		Gültig ab: 30.09.2021
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr: AFR / 100452	Teildoku: 000 Seite 1 von 5

VBS / SAP Nr. DDPS / SAP N°	Artikel / Article	Menge / Nombre	Preis / Einheit Prix / par unité
2561.7461	DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, MIT ZUBEHOER, IN TRAGTASCHE, SPRACHE DEUTSCH DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000 S AVEC ACCESSOIRES, DANS SACOCHE LANGAGE ALLEMAND		ca. CHF 3'281.-
2561.7462	DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, M ZUBEHOER, IN TRAGTASCHE, SPRACHE FRANZOESISCH DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000 S AVEC ACCESSOIRES, DANS SACOCHE, LANGAGE FRANCAIS		
2561.7464	DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, MIT ZUBEHOER, IN TRAGTASCHE, SPRACHE ENGLISCH DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000 S AVEC ACCESSOIRES, DANS SACOCHE, LANGAGE ANGLAIS		
2561.7465	DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, MIT ZUBEHOER IN TRAGTASCHE, SPRACHE ITALIENISCH DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000 S AVEC ACCESSOIRES, DANS SACOCHE, LANGAGE ITALIEN		

VBS / SAP Nr. DDPS / SAP N°	optionales Zubehör / accessoires optionelles	Menge / Nombre	Preis / Einheit Prix / par unité
2562.0630	SELBSTKLEBE-ETIKETTE 150X150MM, MIT DEFIBRILLATOR SYMBOL, GRUEN/WEISS ETIQUETTE AUTOCOLLANTE 150X150MM AVEC SYMBOLE DE DEFIBRILLATEUR, VERT/BLANC		ca. CHF 9.35
2562.3241	WANDKASTEN 441X186X415MM AL, GRUEN/WEISS M ALARMEINRICHTUNG, F DEFI LIFEPAK 1000 S CAISSON MURAL 441X186X415MM AL, VE/BC AVEC INST D'ALARME, P DEFI LIFEPAK 1000 S		ca. CHF 612.-
2562.5325	WANDHALTERUNG 280X130X210MM AL, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S SUPPORT MURAL 280X130X210MM AL, POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000 S		ca. CHF 158.80
2551.3377	HINWEISSCHILD 250x170x1MM AL, 'AED', FUER WANDMONTAGE PLAQUETTE INDICATRICE 250x170x1MM AL, 'AED', POUR MONTAGE MURAL		ca. CHF 47.65

© Armeepotheke / BP	Version: 17	Ersetzt:	Version 14
Titel: Defibrillator Lifepak 1000 S für die Bundesverwaltung Défibrillateur Lifepak 1000 S pour l'administration fédérale VBS/SAP Nr 2529.6708		Gültig ab:	30.09.2021
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr: AFR / 100452	Teildoku: 000	Seite 2 von 5

Bei Verlust, Verfall, Defekt oder Zusatzbedarf kann folgendes Material bestellt werden:

En cas de perte, de détérioration, d'un dysfonctionnement ou plus besoin des matériaux suivants peuvent être commandés:

VBS / SAP Nr. DDPS / SAP N°	Ersatzmaterial / Matériel de remplacement	Menge / Nombre	Preis / Einheit Prix / par unité
2562.4614	ELEKTRODENPLATTE SELBSTHAFT'QUICK-COMBO' EINMALGEBR, ERWACHS, 1 PAAR/BEUT/VORKONNEKT ELECTRODES AUTOADHESIVES 'QUICK-COMBO' A USAGE UNIQUE, ADULTES, 1 PAIRE/SACHET/CON		ca. CHF 65.40
2568.2474	ELEKTRODENPLATTE SELBSTHAFTEND, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, F KINDER, 1 PAAR ELECTRODES AUTOADHESIVES, POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000 S, POUR ENFANT, 1 PAIRE		ca. CHF 132.10
2561.9376	BATTERIE 198/203X58X19/34MM LI/MN/O2, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S BATTERIE 198/203X58X19/34MM LI/MN/O2, POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000 S		ca. CHF 394.-
2562.2977	ERSTE HILFE KIT, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, IN BEUTEL MIT PRESSVERSCHLUSS KIT DE PREMIERS SECOURS, POUR DEFI LIFEPAK1000 S, DANS SACHET FERMETURE A PRESSION		ca. CHF 33.40
2561.9395	TRAGTASCHE 300X255X140MM PES/PUR, M TRAGRIEMEN, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S SACOCH 300X255X140MM PES/PUR AVEC BRETELLE, POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000 S		ca. CHF 205.90
2561.9414	TRAGGURT 800X1250X39MM PA, MIT 2 KARABINERHAKEN, FUER DEFI-LIFEPAK TASCHE SANGLE 800X1250X39MM PA, AVEC 2 CROCHETS-MQ, POUR SACOCHE DE DEFI LIFEPAK		ca. CHF 38.70
2561.9427	INFRAROT-ADAPTER MIT KABEL UND USB STECKER, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S ADAPTATEUR INFRAROUGE AVEC CABLE + FICHE USB, POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000 S		ca. CHF 105.40
2561.9436	CD-ROM 'DATENTRANSFER-SOFTWARE', FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S CD-ROM 'DATENTRANSFER-SOFTWARE', POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000 S (TRANSFERT DE DONNEES)		ca. CHF 132.10

© Armeepotheke / BP	Version: 17	Ersetzt: Version 14
Titel: Defibrillator Lifepak 1000 S für die Bundesverwaltung Défibrillateur Lifepak 1000 S pour l'administration fédérale VBS/SAP Nr 2529.6708		Gültig ab: 30.09.2021
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr: AFR / 100452	Teildoku: 000 Seite 3 von 5

SAP / DVS Dok. AVG / 105792	Gebrauchsanweisung "Defibrillator Lifepak 1000 S" deutsch		} Gratis
SAP / DVS Dok. AVG / 105793	Mode d'emploi "Défibrillateur Lifepak 1000 S" français		
SAP / DVS Dok. AVG / 105794	Istruzione per l'uso "Defibrillatore Lifepak 1000 S" italiano		
SAP / DVS Dok. AVG / 105795	Operating Instructions "Defibrillator Lifepak 1000 S" english		
2562.6644	KURZANLEITUNG FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, MIT CD-ROM INSTRUCTIONS SOMMAIRES POUR DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, AVEC CD-ROM		ca. CHF 7.35

Kontrollen und Service durch den Anwender

Wir weisen Sie darauf hin, dass der Defibrillator inklusive Zubehör gemäss den Beschreibungen der Gebrauchsanweisung durch den Anwender bzw. Geräteverantwortlichen kontrolliert werden muss. Eine entsprechende Prüfliste ist auf der Homepage der Armeeapotheke abrufbar. Weiterführende präventive Instandhaltungsmassnahmen sind nicht erforderlich. Bei allfällig auftretenden Mängeln wird Ihnen die Armeeapotheke gerne weiterhelfen.

Contrôles a effectuer par l'utilisateur et services

Nous rappelons que le défibrillateur et les accessoires doivent être contrôlés par l'utilisateur selon les prescriptions du fabricant (voir manuel d'instructions). Une liste de contrôle (checklist) correspondant est disponible sur le site Web de la pharmacie de l'armée. D'autres mesures de maintenance préventives ne sont pas nécessaires. En cas d'éventuel défaut la pharmacie de l'armée se fera un plaisir d'aider.

Ausbildung

Es gelten die Richtlinien SRC: www.resuscitation.ch
Das Ausbildungszentrum der Bundesverwaltung (AZB) bietet Kurse für alle Mitarbeitenden der Bundesverwaltung an.

Formation

Les directives du SRC sont applicables: www.resuscitation.ch
Les cours du centre de formation de l'administration fédérale (CFAF) sont ouverts à l'ensemble des collaborateurs/trices de l'administration fédérale.

Bestelladresse:

Adresse de commande:

Logistikbasis der Armee
Armeeapotheke
Auftragssteuerung
Worbentalstrasse 36
3003 Bern

Telefon / téléphone: 058 / 464 34 08

E-Mail: aapot-verkauf.astab@vtg.admin.ch

- Ablage: C B QS als ORIGINAL (Masterdokument)
 SAP / DVS (leeres Formular)
 unterliegt nicht dem Änderungsdienst (nur Informationskopie, falls angekreuzt)
- Verteiler: LBA / AApot / Auftragssteuerung (ausgefülltes Formular)
 Homepage: <https://www.vtg.admin.ch/de/organisation/lba/armeeapotheke.html>

© Armeeapotheke / BP	Version: 17	Ersetzt:	Version 14
Titel: Defibrillator Lifepak 1000 S für die Bundesverwaltung Défibrillateur Lifepak 1000 S pour l'administration fédérale VBS/SAP Nr 2529.6708		Gültig ab:	30.09.2021
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr: AFR / 100452	Teildoku: 000	Seite 4 von 5

VBS/SAP Nr.	Artikel / Article
<p>2561.7461 2561.7462 2561.7464 2561.7465</p>	<p>DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, MIT ZUBEHOER, IN TRAGTASCHE, SPRACHE DEUTSCH DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, MIT ZUBEHOER, IN TRAGTASCHE, SPRACHE FRANZOESISCH DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, MIT ZUBEHOER, IN TRAGTASCHE, SPRACHE ENGLISCH DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, MIT ZUBEHOER IN TRAGTASCHE, SPRACHE ITALIENISCH</p> <p>2561.9395 Defibrillator Sprachen: Deu. Fra. Ita. Eng. 2x 2562.4614 2562.6644</p> <p>2561.9376 2562.2977 Defibrillator in Tragtasche Défibrillateur dans sacoche</p> <p>2561.9414 2561.9427 2561.9436</p> <p>SAP / DVS Dokumente: 105792 DEUTSCH 105793 FRANZOESISCH 105794 ITALIENISCH 105795 ENGLISCH</p>
2562.0630	<p>SELBSTKLEBE-ETIKETTE 150X150MM, MIT DEFIBRILLATOR SYMBOL, GRUEN/WEISS</p> <p>ETIQUETTE AUTOCOLLANTE 150X150MM AVEC SYMBOLE DE DEFIBRILLATEUR VERT/BLANC</p>
2562.3241	<p>WANDKASTEN 441X186X415MM AL, GRUEN/WEISS M ALARMEINRICHTUNG, F DEFILIFEPAK 1000 S</p> <p>CAISSON MURAL 441X186X415MM AL, VE/BC AVEC INST D'ALARME P DEFILIFEPAK 1000 S</p>
2562.5325	<p>WANDHALTERUNG 280X130X210MM AL, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000</p> <p>SUPPORT MURAL 280X130X210MM AL, POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000</p>
2551.3377	<p>HINWEISSCHILD 250x170x1MM AL, 'AED' FUER WANDMONTAGE</p> <p>PLAQUETTE INDICATRICE 250x170x1MM AL, 'AED' POUR MONTAGE MURAL</p>

© Armeepotheke / BP	Version:	17	Ersetzt:	Version 14
Titel: Defibrillator Lifepak 1000 S für die Bundesverwaltung Défibrillateur Lifepak 1000 S pour l'administration fédérale VBS/SAP Nr 2529.6708			Gültig ab:	30.09.2021
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr:	AFR / 100452	Teildoku: 000	Seite 5 von 5